Please check the examination	details below	before entering y	our candidate information
Candidate surname		Othe	er names
Pearson Edexcel International Advanced Level	Centre	Number	Candidate Number
Thursday 13	Jun	e 201	9
Morning (Time: 3 hours)		Paper Refere	ence WAA02/01
Arabic International Advan- Unit 2: Writing and R			
You do not need any other i	materials.		Total Marks

# **Instructions**

- Use **black** ink or ball-point pen.
- **Fill in the boxes** at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
- Answer **ALL** questions.
- Answer the questions in the spaces provided
  - there may be more space than you need.

# Information

- The total mark for this paper is 80.
- The marks for **each** question are shown in brackets
  - use this as a guide as to how much time to spend on each question.

# **Advice**

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Keep an eye on the time.
- Check your answers if you have time at the end.

Turn over ▶





(20)

### **SECTION A: Translation**

# ترجم النص الآتي من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية:

سؤال رقم ١

#### The kindness of the homeless

A woman helped to raise half a million dirhams for a homeless man who spent his last fifty dirhams to help her get home when she became stranded. Ghada was driving home when she ran out of fuel and decided to leave her car to walk to the nearest petrol station. "My heart was beating out of my chest," she explained. "I moved as far as I could to the side of the road and began to walk on the sand. That's when I met Farid."

Farid had been living on the streets for the past eighteen months and had spent every day sitting on the side of the road holding a sign asking strangers for help. He told her to stay in her car and he returned a few minutes later with a red petrol can having used all his money to buy it.

Farid did not ask me for anything and I couldn't repay him at the time because I didn't have any cash. The next day I repaid him for the petrol and gave him warm clothes.

Ghada and her husband aimed to raise 50,000 dirhams online to help restart Farid's life, to get a job and own a small apartment. To their surprise, the story inspired thousands of readers to donate.






(Total for Question 1 = 20 marks)
TOTAL FOR SECTION A = 20 MARKS



# **SECTION B: Essay**

# أجب عن سؤال واحد فقط من هذا القسم. اكتب ما بين ٢٤٠ و ٢٨٠ كلمة باللغة العربية.

# سؤال رقم ٢

أفادت العولمة خلال الأربعين سنة الماضية العالم العربي كثيراً. على سبيل المثال: الدواء، ووسائل المواصلات، ووسائل الترفيه كالسينما والمسرح والتلفاز وفنون الغناء والموسيقى، والحواسيب وغيرها. وقد أتت أيضاً بأضرار أثَّرت في الصحة ونمط الحياة، إذ يعاني بعض الشباب العربي من أمراض مختلفة، وصلت إلى أعلى المستويات في العالم كالسكري والسمنة المفرطة؛ وذلك بسبب عدم ممارسة الأنشطة البدنية ودخول الوجبات السريعة التي تحتوي على نسبة عالية من السكريات والدهون. كبار السن من العرب يتمتعون بصحة أفضل مقارنة بغيرهم من المجتمعات الأخرى - وقليل منهم مصابون بنفس الأمراض - ذلك لأنهم محافظون على نمط حياتهم من خلال عاداتهم وتقاليدهم. الآن يشجع الأجداد أحفادهم على الارتباط بتراثهم، وتقليص المسافات بين الأجيال.

#### **EITHER**

(a) اكتب قصة أخ وأخته قضيا عطلتهما الصيفية بعد نهاية العام الدراسي في الريف مع جدهما وجدتهما، موضحاً أهم الدروس والخبرات التي استفادا منها أثناء إقامتهما هناك.

(30)

OR

(b) طلبت منك وزيرة الصحة أن تكتب لها خُطبةً مؤثرة ومقنعة، لكي تقدمها لهيئة مجلس نواب الشعب (البرلمان)، توضح فيها الأزمات الصحية التي تواجهها الدولة بسبب نمط الحياة الجديدة.

(30)

Put a cross in the box indicating the question you have chosen to answer ( $\boxtimes$ ). If you change your mind, put a line through the box ( $\boxtimes$ ) and then indicate your new question with a cross ( $\boxtimes$ ).

Question 2(b)

X

**Chosen Question Number:** 


Question 2(a)










(Total for Question 2 = 30 marks)



# **BLANK PAGE**



# **SECTION C: Research-based essay**

أجب عن سؤال واحد فقط من هذا القسم في المكان المخصص أدناه. اكتب ما بين ٣٠٠ - ٠٠ كلمة باللغة العربية.

سؤال رقم ٣

العلوم العربية

#### **EITHER**

(a) مجهودات ابن الجزار القيرواني ذات أهمية كبيرة في العلوم. مَن هو ابن الجزار؟ وماذا قدَّم من اكتشافات علمية مفيدة للبشرية؟ وما رأيك في ذلك؟

**OR** 

(b) اكتب موضوعاً عن أحد العلماء العرب الأولين، الذين برعوا في علوم الفلك وحساب السنين. اذكر نبذة عن حياته، وأهم أعماله. وما تعليقك على ذلك؟

سؤال رقم ٤

العمارة والفنون العربية

#### **EITHER**

(a) من أشهر الفنون العربية "الرقص الشعبي". لِمَ شُمي بالرقص الشعبي؟ اختر إحدى الرقصات المشهورة في الوطن العربي، ثم صفها واذكر أهميتها من وجهة نظرك.

**OR** 

(b) القلاع من الفنون المعمارية التي برع فيها العرب قديماً. ما هي القلعة؟ صف إحدى القلاع في دولة عربية، ثم وضح دورها التاريخي، وأهميتها في رأيك.

سؤال رقم ٥

الكوميديا في السينما العربية

### **EITHER**

(a) رأيت فيلماً عربياً فكاهياً تحت عنوان "الثلاثة يشتغلونها". ناقش طبيعة علاقة الوالدين بابنتهما، وتأثير ذلك في حياتها الدراسية والعملية. وما رأيك في شخصية الأب؟

**OR** 

(b) اكتب موضوعاً عن أحداث فيلم عربي يعرض مشكلة الاستعانة بصديق ينقذ حياة زوجين بعد انفصالهما. حلل شخصية الصديق. وضح رأيك من خلال تحليلك.



سؤال رقم ٦

التراجيديا في السينما العربية

#### **EITHER**

(a) رأيتَ الفيلم العربي "زوجة رجل مهم". استعرض وقائع الفيلم، ثم ناقش القضية الرئيسية التي دارت أحداث الفيلم حولها. ثم اذكر تقييمك لأهداف قصة الفيلم.

OR

(b) اختر فيلماً عربياً يناقش علاقة إنسانية نشأت بين رجل مُسِن وأبناء مجتمعه. استعرض أحداث الفيلم، ثم وضّح موقف أهل الحي من الرجل. وما رأيك الشخصي فيه؟

سؤال رقم ٧

الشعر العربي

# **EITHER**

(a) كتب الشاعر إيليا أبو ماضي قصيدة "الفيلسوف الجنح". ما الأفكار الأساسية التي عُرضت في النص؟ وما رأيك فيها؟ ثم علّق على الأسلوب الأدبي للشاعر.

OR

(b) من الشعر الحُر قصيدة لأحد الشعراء تحدث فيها عن ميلاد نهر البنفسج. كيف وصفه؟ وإلام ترمز القصيدة؟ إلى أي مدى نجح في التعبير عن عواطفه في رأيك؟

سؤال رقم ٨

الأدب العربى

#### **EITHER**

(a) قصة "دعاء الكروان" لطه حسين، تعرض صورة واقعية عمَّا حدث في بيئة عربية محافظة. علامَ يدل عنوان القصة؟ لخص القصة، واذكر رأيك في شخصية "زهرة".

OR

(b) قصة عباسِ العقاد "سارة" تتناقض فيها العواطف. اختر عاطفتين اثنتين وتحدث عنهما، ثم اذكر أثرهما في أحداث القصة. وضّح وجهة نظرك في ذلك.



Put a cross in the box indicating the question you have chosen to answer ( $\boxtimes$ ). If you change your mind, put a line through the box ( $\boxtimes$ ) and then indicate your new question with a cross ( $\boxtimes$ ).

Chosen	Question	Number:
--------	----------	---------

Question 3(a)	×	Question 3(b)	X
Question 4(a)	$\times$	Question 4(b)	×
Question 5(a)	$\times$	Question 5(b)	×
Question 6(a)	$\times$	Question 6(b)	×
Question 7(a)	$\boxtimes$	Question 7(b)	×
Question 8(a)	$\boxtimes$	Question 8(b)	×












TOTAL FOR SECTION C = 30 MARKS TOTAL FOR PAPER = 80 MARKS